



ORCHESTRE  
SYMPHONIQUE  
DE LAVAL  
ALAIN TRUDEL

---

**2016-2017**  
À L'ÉCOUTE

---

**RAPPORT  
ANNUEL**

---

# TABLE DES MATIÈRES



|    |  |
|----|--|
| 1  | <i>Mission et vision</i>   |
| 2  | <i>Historique</i>  |
| 4  | <i>Alain Trudel, chef principal et directeur artistique</i>                          |
| 5  | <i>L'Orchestre symphonique de Laval</i>  |
| 6  | <i>Mot du président du conseil d'administration et<br/>de la directrice générale</i> |
| 8  | <i>Mot du directeur artistique</i>   |
| 10 | <i>Le conseil d'administration</i>   |
| 10 | <i>La structure administrative</i>   |
| 10 | <i>Les bénévoles</i>   |
| 11 | <i>Les musiciens</i>   |
| 12 | <i>Le public est au rendez-vous</i>  |
| 20 | <i>Jeunesse et communauté</i>  |
| 23 | <i>Événements-bénéfice</i>   |
| 25 | <i>Campagne de communication et de marketing</i>                                     |
| 27 | <i>Revue de presse</i>   |
| 34 | <i>Finances</i>  |
| 36 | <i>Donateurs</i>   |
| 37 | <i>Partenaires</i>   |



## MISSION ET VISION

### MISSION

Ambassadeur de la musique symphonique sur le territoire de Laval, Laurentides, Lanaudière, l'Orchestre symphonique de Laval est une organisation artistique professionnelle qui a pour mission de faire entendre et vivre la musique aux publics de tous âges, dans un esprit de proximité, de complicité et de convivialité. En tant qu'acteur culturel majeur de la région, l'Orchestre s'engage envers la relève artistique et offre une tribune aux meilleurs interprètes et compositeurs de la jeune génération. En plus de proposer des programmes diversifiés qui allient le grand répertoire classique à des créations contemporaines, l'Orchestre initie plusieurs projets auprès des jeunes et s'implique activement dans sa communauté.

### VISION

L'Orchestre vise à devenir un ensemble hautement reconnu à Laval et ses environs. Pour ce faire, il veut offrir des concerts dans plusieurs municipalités, fidéliser un nouveau public et accroître sa notoriété. L'Orchestre désire poursuivre son développement auprès des écoles primaires et secondaires afin d'établir des liens enrichissants avec le milieu éducatif. L'Orchestre veut intéresser le plus de gens possible à la grande musique symphonique au moyen du disque, de l'Internet et des médias sociaux. L'Orchestre symphonique de Laval se veut un organisme de proximité, au service de sa communauté, engagé activement auprès de la jeunesse mais aussi des plus âgés.

# HISTORIQUE

AOÛT 1984

Naissance de « La Philharmonie de Laval », fondée par Madame Thérèse Spénard-Pilon, Monsieur Bertrand Dudemaine et Monsieur Jacques Brousseau

OCTOBRE 1985

« *La Philharmonie de Laval* » devient « *l'Orchestre symphonique de Laval* »

1985 - 1987

Chef d'orchestre: **Gilbert Patenaude**

9 NOVEMBRE 1985

Premier concert devant le public lavallois composé de 600 mélomanes réunis à l'Auditorium Curé-Antoine Labelle  
2 « *L'OSL triomphe à son concert inaugural.* » Stéphane St-Amour, Contact Laval

1986

L'Orchestre symphonique de Laval inaugure la Maison des arts de Laval

1987

L'Orchestre symphonique de Laval propose une série régulière de six concerts

1987 - 1988

Chef d'orchestre: **Marc Fortier**

1988 - 1993

Chef d'orchestre: **Paul-André Boivin**

1993 - 1995

Chef d'orchestre: **Jacques Lacombe**

1995 - 2006

Chef d'orchestre: **Jean-François Rivest**

« *Laval ne me semble pas si loin... J'y ai découvert un ami.* » François Tousignant, *Le Devoir*

2001

L'ADISQ – Prix Album de l'année dans la catégorie musique classique / Orchestre et Grand Ensemble

2005 - 2014

Participation de l'Orchestre symphonique de Laval au Mondial Loto-Québec de Laval: 25 concerts en neuf ans!

2006

Chef d'orchestre: **Alain Trudel**

« *Alain Trudel se révèle un cheflyrique de premier ordre.* » Claude Gingras, *La Presse*

2008

Alain Trudel reçoit le prix Heinz-Unger attribué par le Conseil des Arts de l'Ontario pour souligner la vision et l'engagement du chef envers la musique orchestrale au Canada

2008- 2013

Compositeur en résidence: Tim Brady

2014

Lauréat d'un prix Opus « Production de l'année - jeune public » pour le concert Pierre, Babar et le loup

Compositeur en résidence: Nicolas Gilbert



2014 - 2015

Inauguration de la nouvelle série de concerts en après-midi,  
Musique Maestro Memoria

2015 - 2016

Sortie du CD *Il Tramonto* avec la soliste Isabel Bayrakdarian, sous étiquette Atma Classique - le premier sous la direction du chef Alain Trudel

OCTOBRE 2016

Rénovations de la salle André-Mathieu et 10<sup>e</sup> anniversaire du chef Alain Trudel à la barre de l'Orchestre

MARS 2017

Inauguration d'une nouvelle série de concerts : Bébé Musique

# ALAIN TRUDEL

CHEF PRINCIPAL ET DIRECTEUR ARTISTIQUE



4 Salué par La Presse pour son « immense talent de chef d'orchestre, de musicien et d'interprète », le Canadien Alain Trudel est chef principal et directeur artistique de l'Orchestre symphonique de Laval et premier chef des concerts jeunesse et famille de l'Orchestre du Centre national des Arts. Il est aussi le nouveau directeur musical du Toledo Symphony Orchestra (Ohio, États-Unis), le premier chef invité de l'Orchestre symphonique d'Ottawa et a été premier chef invité de l'Orchestre symphonique de Victoria, conseiller musical du Manitoba Chamber Orchestra et chef du Toronto Symphony Youth Orchestra. De 2006 à 2008, il a aussi été le chef attitré du CBC Radio Orchestra, qu'il a mené vers de nouveaux sommets de qualité artistique et pour lequel il s'est attiré l'estime du public et de la critique. Le maestro a dirigé tous les grands orchestres du Canada, ainsi que plusieurs ensembles à l'international. Il est aussi régulièrement invité par des

maisons d'opéra, dont celles de Montréal et de Québec. D'abord connu du public comme « le Jascha Heifetz du trombone » (Le monde de la musique), il a été invité comme soliste avec des orchestres du monde entier. Alain Trudel est le premier Canadien nommé « Artiste international Yamaha ». Il a récolté de nombreux honneurs, dont les prix Virginia Parker, Charles Cros (France) et Heinz Unger. Il a dirigé avec brio en 2017 « Another Brick in The Wall » à l'Opéra de Montréal et dirigera la première américaine à Cincinnati en juillet 2018.

# ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LAVAL



L'Orchestre symphonique de Laval (OSL) est l'un des plus importants organismes artistiques de la région lavalloise. Fondé en 1984, il est formé de cinquante-trois musiciens professionnels diplômés des conservatoires et universités du Québec. Depuis 30 ans, l'Orchestre a pour mission de faire entendre et partager la musique symphonique dans un esprit de convivialité et de proximité. L'Orchestre est aujourd'hui dirigé par Alain Trudel, l'un des chefs les plus recherchés du Canada. Chaque année, l'Orchestre offre de six à huit concerts symphoniques, à la Salle André-Mathieu. La saison estivale est l'occasion pour l'Orchestre d'aller à la rencontre du public et d'offrir des concerts en plein-air. L'Orchestre propose depuis 2014 des concerts commentés à 13 h 30, au moment de la générale. Ces concerts sont des moments privilégiés d'échanges avec le public, comme ceux de la Série les Chambristes. Les jeunes du primaire et du secondaire sont au cœur de

plusieurs initiatives de l'Orchestre. En 2013, le Conseil québécois de la musique remettait à l'Orchestre le prix Opus de la production jeune public de l'année. En 2015, l'Orchestre publiait un disque, le premier sous la direction du chef Alain Trudel - Respighi: Il Tramonto avec Isabel Bayrakdarian (ACD2 2732). Nicolas Gilbert est le compositeur en résidence de l'Orchestre depuis 2014.

# MOT DU PRÉSIDENT DU CONSEIL D'ADMINISTRATION ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



L'Orchestre grandit, s'épanouit et acquiert une maturité musicale, grâce au soin, à la vigilance et à l'intelligence artistique du chef Alain Trudel.

6

Il va sans dire qu'en cette 10<sup>e</sup> saison à la tête de l'Orchestre, nous lui levons notre chapeau. Il est l'âme de l'Orchestre, une inspiration pour nos musiciens, un mentor pour les jeunes musiciens de la région, un ami pour les lavallois et les lavalloises et pour tous les amateurs de musique symphonique.

Nous sommes extrêmement chanceux à Laval, de pouvoir compter sur un chef qui fait preuve d'une aussi grande connaissance musicale et qui affiche des qualités de cœur et de générosité exceptionnelles.

Quelle fin de saison grandiose nous avons eue lors de son concert 10<sup>e</sup> anniversaire grâce à une collaboration tout à fait unique avec l'école d'hôtellerie de Laval. Quel travail remarquable que celui de monsieur Georges Blécourt, directeur de l'école, des professeurs et des étudiants en pâtisserie. Leur art culinaire s'est si bien marié à nos papilles gustatives!

L'Orchestre a reçu une très belle visibilité tout au long de la saison. Les médias ont offert une couverture dynamique de nos événements ainsi que du 10<sup>e</sup> d'Alain, même



dans des radios de musique populaire! Cinq nominations aux Prix Opus du Conseil québécois de la musique ont participé à cette reconnaissance publique.

La saison symphonique a été des plus intéressantes avec des solistes de haut niveau tels Isabel Bayrakdarian, Caroline Gélinas, Stéphane Tétreault et notre basson solo, Michel Bettez. Nous avons aussi offert plusieurs œuvres de compositeurs vivants dont une création de notre compositeur en résidence Nicolas Gilbert, une œuvre de Aïrat Ichmouratov et une création de Maxime Goulet.

L'histoire de l'Orchestre est marquée par des hommes et des femmes qui ont œuvré et donné temps et argent pour que la musique résonne. Il nous a été particulièrement émouvant cette saison d'honorer, dans le cadre de notre Série Grands Lavallois, Alain Bouchard (Couche-Tard) et Sandra Chartrand (ex-présidente de l'Orchestre). Leur engagement envers l'Orchestre est toujours si vivant.

Nous sommes vraiment très satisfaits et heureux d'avoir lancé la toute nouvelle Série Bébé-musique, une initiative qui nous a permis d'aller à la rencontre des plus jeunes – bébés ou parents!

Nous avons aussi à cœur de porter la musique dans les résidences de personnes âgées et nous avons, encore cette année, eu le bonheur d'y offrir 56 concerts grâce à notre collaboration avec la Société des Arts en milieu de la Santé et les bibliothèques de Laval. L'Orchestre a offert cette année, un Messie d'une grande pureté avec les chanteurs de l'Atelier lyrique de l'Opéra de Montréal, mais aussi avec les Petits chanteurs de Laval. À leur tour, ces derniers nous ont invité à jouer à la Maison symphonique de la Place des Arts. Comme ces alliances sont porteuses!

Nous entretenons aussi avec la Société littéraire de Laval une collaboration qui nous permet d'offrir les samedis, des concerts de musique de chambre différents, dans lesquels mots et musiques valsent ensemble pour créer un moment unique! Cette Série Chambristes est fort importante pour nous car elle propose une rencontre musicale intimiste entre les musiciens et le public. L'Orchestre participe au ROCAL, le Regroupement des organismes culturels et d'artistes lavallois et nous croyons fortement que la collaboration est moteur d'un développement sain.

Diffuser le bonheur de la musique et permettre aux plus jeunes d'en jouir est à la base de notre programme éducatif. En plus de nos activités régulières, nous sommes hautement stimulés par la création cette année, de l'Orchestre des jeunes de Laval-Laurentides avec le chef et pédagogue Jacques Clément. Du côté des événements privés, nous avons collaboré avec Gestion 1859 de la Banque Nationale ainsi qu'avec la Fondation des canadiens pour l'enfance. À nouveau cette année, notre partenaire Desjardins Entreprise s'est engagé dans notre événement gastronomique autour du vin. Avec la présence de la sommelière Jessica Harnois, ce fut une soirée fort relevée!

Nous sommes vraiment reconnaissants de l'investissement significatif de nos grands partenaires de saison Résidence Les Maronniers qui, pour une 5e saison ont affiché une générosité indéfectible envers l'Orchestre. Alfred-Dallaire Memoria, nous a offert à nouveau cette année, non seulement une belle commandite mais ils ont initié un

concours qui a ravi nos mélomanes. Leur collaboration est vraiment inestimable! À nouveau cette année, nous avons organisé à l'intention des clients de la Banque TD un cocktail dinatoire avant concert qui ravit tout un chacun. Leur partenariat est si agréable!

Hydro-Québec a aussi été fidèle à ses engagements auprès des arts. La collaboration de Co-Motion nous est essentielle car elle nous permet de créer plus librement à la Salle André-Mathieu.

Le Conseil des arts et des lettres du Québec, la Ville de Laval, et le Conseil des arts du Canada sont des partenaires gouvernementaux essentiels pour l'Orchestre. Nous sommes vraiment heureux d'avoir été conviés par la Ville à offrir 3 concerts à l'extérieur lors de l'été 2016. Nous créons de belles fêtes symphoniques!

Nous remercions avec empressement et profondeur, tous les donateurs de l'Orchestre. Petits et grands, tous font une différence dans notre capacité à présenter concerts et projets.

Les membres du conseil d'administration sont aussi d'une aide précieuse. Chacun nous offre le meilleur de ses capacités, ses conseils, son réseau. Toujours ils le font avec ce désir de poursuivre la mission des fondateurs.

L'équipe administrative de l'Orchestre travaille de façon tout à fait exemplaire et nous tenons à les féliciter pour leur engagement enthousiaste et professionnel. Les voici : Jean-Frédéric Caron, Catherine Dupras, Emmanuelle Parent, Richard Capolla et Jocelyne Bragdon.

Plus que jamais, l'Orchestre a besoin de l'énergie et de l'apport conjugué de tous ces acteurs pour travailler dans la communauté et semer la plus belle des musiques!

**MARCEL LEMAY**  
FCPA, FCA  
Président,  
Conseil  
d'administration

**MARIE-PIERRE  
ROLLAND**  
Directrice générale  
Orchestre symphonique  
de Laval

# MOT DU DIRECTEUR ARTISTIQUE

## LA SAISON 2016-2017



Chers amis de l'Orchestre et  
amants de la musique,

8 Déjà 10 ans! Ces années ont passé si vite et c'est un honneur de pouvoir compter sur la confiance de l'Orchestre depuis tout ce temps. Cette dernière saison fut l'occasion de fêter dix ans de collaboration avec mes extraordinaires collègues de l'Orchestre symphonique de Laval. Je suis le plus grand fan de l'Orchestre! Nos musiciens se donnent toujours sans compter et aiment prendre des risques. C'est un réel plaisir de faire de la musique ensemble et c'est toujours une grande joie de les retrouver pour travailler. J'aime la complicité que nous avons établie à travers les années et de constater que l'Orchestre ne cesse de s'améliorer est d'autant plus motivant. Chaque fois que l'on donne un concert nous nous sentons redevables envers notre public. La confiance que les gens nous accordent ainsi que la grande compétition pour le « dollar culturel » nous condamnent donc tous à l'excellence, à l'ingéniosité et par-dessus tout, à l'intégrité.

La Ville de Laval est dans un tournant d'évolution et place la culture au centre de ses priorités. Ce développement s'est matérialisé cette saison pour nous par l'inauguration de la rénovation de la Salle André-Mathieu. Cette rénovation

permet à l'Orchestre de bénéficier d'une nouvelle conque orchestrale qui assure une projection immédiate du son vers les spectateurs, qui peuvent ainsi encore mieux profiter de l'expérience symphonique vécue en direct de l'Orchestre. Le critique musical Christophe Huss, du journal Le Devoir, a constaté, après quelques modifications en cours de saison que « la salle, refaite, est effectivement nettement plus agréable [...] ».

Les concerts et plusieurs projets artistiques marquants se sont succédé au cours de ma 10<sup>e</sup> saison à l'Orchestre. Tout d'abord nos concerts d'été, mais plus particulièrement, celui que nous avons donné dans le cadre du Festival de Lanaudière, à Joliette. Nous étions honorés que l'Orchestre participe pour la première fois à ce prestigieux festival et avons été comblés par la prestation mémorable des musiciens! Notre association aux Zones Musicales de la Ville de Laval est aussi d'une grande importance, car ces concerts nous permettent d'aller à la rencontre des gens en présentant des concerts gratuits dans les divers parcs de la ville. Une belle fête musicale!

Notre événement annuel au Centropolis par les cuivres de l'Orchestre est aussi un moment fort de l'été musical et touristique de notre région et j'adore y jouer avec mes collègues. Dans la cadre de la Série Les Chambristes, nous poursuivons la tradition de jumeler différents membres de l'Orchestre en petites formations. Cette saison, j'ai eu la chance de jouer avec les trombonistes de l'Orchestre. Dans cette même série, nous avons invité l'excellent Choeur de Laval à présenter un concert fort apprécié du public.

Les jeunes sont une priorité pour nous : ils ont joué avec l'Orchestre, l'Orchestre s'est déplacé dans les écoles pour jouer pour eux, les jeunes sont venus offrir des courtes prestations avant nos concerts à la Salle André-Mathieu, et plus encore!

Cet important travail est au cœur de notre action artistique dans la communauté. Les membres de l'Orchestre et moi-même aimons beaucoup travailler avec les jeunes.

Cette volonté d'offrir la musique aux jeunes était bien palpable dans une nouvelle initiative que nous avons mise sur pied à l'Orchestre cette saison : l'événement Bébé Musique! Nous avons créé une formule adaptée sur mesure pour accueillir les parents et leur nouveau-né. L'événement a connu un franc succès! Bébé Musique a affiché complet près de deux semaines avant sa tenue et tous ont apprécié cette initiative de l'Orchestre. Les bébés étaient attentifs durant toute la Symphonie n°40 de Mozart, que nous avons jouée en entier, entrecoupée d'entrevues avec certains de nos musiciens sur le sujet de la conciliation travail-famille.

Chacun de nos concerts se veut un événement. Que ce soit le concert où nous avons rendu hommage à Sandra Chartrand et Alain Bouchard (dans la série Hommage aux grands Lavallois) qui ont activement participé à l'essor de la culture ici-même et qui sont de grands partisans de l'Orchestre depuis des années, ou encore le premier concert de la saison, où nous avons invité la grande soprano Isabel Bayrakdarian dans un concert dédié à Shéhérazade.

Parmi ces moments marquants : Le Messie de Haendel avec Les Petits Chanteurs de Laval, un joyau dans la ville! C'est inspirant de voir la préparation de Philippe Ostiguy, leur chef. Nous sommes à une époque où on semble parfois perdre confiance en notre jeunesse, mais l'engagement, la motivation et le talent de ces jeunes sont admirables. Ils furent impressionnants et ont offert une interprétation vivante.

La création occupe une place primordiale dans notre programmation. Pensons cette année à l'œuvre de notre compositeur en résidence, Nicolas Gilbert (concerto pour trombone que j'ai eu la chance de créer lors du dernier concert de la saison) ou à l'œuvre humoristique du compositeur Maxime Goulet, avec comme soliste notre premier bassoniste Michel Bettez. Nous apportons toujours une attention particulière à la création. Un autre moment fort de la saison fut l'interprétation absolument fantastique

de Stéphane Tétreault dans le Premier concerto pour violoncelle de Chostakovitch : « L'expérience musicale à Laval a été une nouvelle fois concluante » Christophe Huss, Le Devoir.

Nous avons rendu hommage à l'une des fondatrices de l'Orchestre, Thérèse Spénard-Pilon, qui a joué un rôle clé dans la mise sur pied de l'Orchestre. En sa mémoire, nous avons joué la Sarabande sentimentale de Britten, une œuvre à la fois profonde et joviale pour cette femme qui avait gardé son âme de jeune fille. Finalement, la Symphonie n°5 de Chostakovitch était un incontournable pour moi. C'est une œuvre avec laquelle je vis depuis l'adolescence. C'est elle qui m'a donné le goût de la musique classique, de l'orchestre, avec son énergie remplie de secrets et de résilience.

Il y a dix ans, accepter de devenir le prochain directeur artistique de l'Orchestre symphonique de Laval était un défi qui comprenait sa part d'inconnu. J'ai voulu immédiatement que l'Orchestre soit le plus près du public possible. Nous avons poussé encore plus loin l'engagement de l'Orchestre dans la communauté, l'une de nos grandes priorités. Nos musiciens ont d'ailleurs offert 56 concerts dans les CHSLD du territoire, lors de la saison 2016-2017. Nous développons une personnalité unique, avec une intensité et une proximité sonore plus prononcée. Il faut poursuivre les efforts pour assurer à long terme la pérennité de l'Orchestre symphonique de Laval pour les 20, 40, 50 prochaines années.

Je suis fier de notre Orchestre et très heureux qu'il soit un fleuron pour la communauté!



**ALAIN TRUDEL**

Chef principal et directeur artistique  
Orchestre symphonique de Laval

# STRUCTURE ADMINISTRATIVE ET BÉNÉVOLES

## ADMINISTRATION

Administration

### Jocelyne Bragdon

Adjointe et responsable à la comptabilité  
Assistant and Accounting Supervisor

### Richard Capolla

Gérant d'orchestre  
Orchestra Manager

### Jean-Frédéric Caron

Directeur, marketing et communications  
Marketing and Communication Manager

### Catherine Dupras

Coordonnatrice, billetterie et communauté  
Tickets and Community Coordinator

### Nicolas Gilbert

Compositeur en résidence  
Composer-in-residence

### Martine Michaud

Musicothécaire  
Music librarian

### Emmanuelle Parent

Coordonnatrice, marketing et administration  
Marketing and Administration Coordinator

### Marie-Pierre Rolland

Directrice générale  
Managing Director

## COLLABORATEURS

Collaborators

### Catherine Mathieu

Rédactrice des notes de programme  
Program notes Writer

### Raymond Renaud

Régisseur  
Stage Manager

## BÉNÉVOLES

Volunteers

### Anne-Marie Bédard

### Claire Gagnier

### Diane Léveillé

### Francine Labrèche

### Francine Mathieu

### Ginette Lévesque

### Jacqueline Pelletier

### Linda Hamel

### Louise Patenaude Tremblay

### Marielle Dussault

### Suzanne Paradis

### Lise Laurin

### Christiane Legault

### Marcelle Lévesque

### Jovette Lefebvre

### Hélène Lacasse

### Céline Legault

### Mimi Robillard

### Thérèse Bigras

### Solange Mathieu

### Carole Montreuil

### Michel Provencher

### Régine Tremblay

### Marc-Aurèle Joly

### Yuko Murakami

### Michèle Gervais

10

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

## PRÉSIDENT

CHAIRMAN

### Marcel Lemay, FCPA, FCA

Associé, Service de fiscalité  
Lemay, Loulou CPA, SENCRL

## VICE-PRÉSIDENT

VICE-PRESIDENT

### Claude Choinière

Conseiller en placement  
Valeurs Mobilières Desjardins - Succ. Laval

## VICE-PRÉSIDENTE

VICE-PRESIDENT

### Roxanne Blanchette CRHA

Conseillère stratégique, ressources humaines  
Croesus

## SECRÉTAIRE

SECRETARY

### Francis Chaussé

Avocat  
Prévost Fortin D'Aoust, avocats

## TRESORIÈRE

TREASURER

### Sophie Hénault, CPA, CMA, M.Sc.

Directrice Finances et administration  
Alliance de l'Industrie Touristique du Québec

## ADMINISTRATEURS

ADMINISTRATORS

### Luc M. Allard

Architecte  
Luc M. Allard Architecte

### Françoise Bouchard, B. Sc.

Directrice Soutien à la direction générale  
Desjardins,  
Caisse des Grands Boulevards

### Martin Duval

Associé et directeur des opérations  
Picto Communication

### Serge Houle, Pl. Fin., MBA

Directeur, Services bancaires privés  
BMO Banque Privée

### Manon Lavoie

Avocate  
Joli-Cœur Lacasse s.e.n.c.r.l.

### Luigi Morabito

Fondateur - Éditeur  
Laval Families Magazine

### Éric Olivier

Directeur, Recherche et Développement  
Avmor Ltd.

### Jeannette Rioux

Responsable du marketing  
Alfred Dallaire Memoria

### Monika Risi

Représentante des musiciens

# MUSICIENS ET MUSICIENNES

## **PREMIERS VIOLONS**

Antoine Bareil  
Violon solo  
  
Marie-Josée Arpin  
Violon solo associé  
  
Louis Bouthillier  
Flavie Gagnon  
Alain Giguère  
Jean Ai Seow  
Johanne Morin  
Valérie Belzile  
Ana Drobac  
Un poste à combler

## **SECONDS VIOLONS**

Poste à combler  
Second violon solo  
  
Pascale Frenette  
Second violon assistant  
  
Sylvie Allaire  
Helga Dathe  
Sylvie Harvey  
Anne Richard  
Ariane Bresse  
Un poste à combler

## **ALTOS**

Jutta Puchhammer-Sédillot  
Alto solo  
  
Julie Dupras  
Alto assistant  
  
Pierre Lupien  
Gérald Daigle  
Daniel Plamondon  
Un poste à combler

## **VIOLONCELLES**

Chantal Marcil  
Violoncelle solo  
  
Céline Cléroux  
Violoncelle assistant  
  
Thérèse Ryan  
Laurence Leclerc  
Monika Risi  
Carla Antoun

## **CONTREBASSES**

Marc Denis  
Contrebasse solo  
  
Réal Montminy  
Contrebasse assistant  
Catherine Lefebvre  
Jacques Tardif

## **FLÛTES**

Marc-Andrée Benny  
Flûte solo  
  
Jean-Philippe Tanguay  
Piccolo solo

## **HAUTBOIS**

Lise Beauchamp  
Hautbois solo  
  
Poste à combler

## **CLARINETTES**

Jean-François Normand  
Clarinette solo  
  
Zaven Zakarian

## **BASSONS**

Michel Bettez  
Basson solo  
  
Françoise Henri

## **CORS**

Jocelyn Veilleux  
Cor solo  
  
Jean-Jules Poirier  
Xavier Fortin  
Alec Michaud-Cheney

## **TROMPETTES**

Manon Lafrance  
Trompette solo  
  
Lise Bouchard

## **TROMBONE**

Madeleine Doyon-Robitaille  
Trombone solo  
  
Angelo Muñoz  
Alexandre Gagnier  
Trombone basse

## **TUBA**

Sasha Johnson  
Tuba solo

## **TIMBALES**

François St-Jean  
Timbales solo



# LE PUBLIC EST AU RENDEZ-VOUS

CONCERTS D'ÉTÉ  
6 965 SPECTATEURS

27 JUIL., 19 H 30  
**Fête paysanne avec  
Alexandre Da Costa**

Berge aux Quatre-Vents,  
Laval

3 AOÛT, 19 H 30  
**Fête paysanne avec  
Alexandre da Costa**

Parc des Prairies, Laval

Œuvres de  
**BRAHMS,  
MASSENET, DE FALLA,  
KODALY, STRAUSS  
FILS, MONTI, QUEEN et  
DVORAK**

3 000  
SPECTATEURS

30 JUIL., 20 H 00  
**Festival de Lanaudière  
avec Christopher Hall**

Amphithéâtre Fernand-  
Lindsay, Joliette

Œuvres de  
**BRAHMS,  
BIZET, STRAUSS FILS,  
ROZANKOVIC et  
MARQUEZ**

1 365  
SPECTATEURS

31 JUIL., 18 H 30  
**Fanfare !  
avec Alain Trudel**

Place centrale,  
Centropolis, Laval

Œuvres de  
**TRUDEL, MOZART,  
TELEMANN, ALBINONI,  
SOUZA, ARBAN,  
DELERUE, HAZEL et**  
comédies musicales

1 000  
SPECTATEURS

9 SEPT., 20 H 00  
**Danses du monde avec  
Quartetto Gelato**

Maison des arts de  
Laval (extérieur), Laval

Musiques du monde

1 600  
SPECTATEURS

CONFÉRENCES  
170 SPECTATEURS

18 OCT.  
**Midi conférence à la  
Chambre de commerce et  
d'Industrie de Laval**

Château Royal

ALAIN TRUDEL

100  
SPECTATEURS

16 NOV.  
**Conférence du chef**

Place des aînés

ALAIN TRUDEL

25  
SPECTATEURS

18 OCT.  
**Qui se cache derrière  
le son?**

Bibliothèque Gabrielle-Roy

NICOLAS GILBERT

25  
SPECTATEURS

16 MARS  
**Conférence du chef**

Société Alzheimer Laval

ALAIN TRUDEL

20  
SPECTATEURS

# LE PUBLIC EST AU RENDEZ-VOUS

LES GRANDS CONCERTS - SALLE ANDRÉ-MATHIEU  
3 681 SPECTATEURS

19 OCT. 2016, 19 H 30

## Nuits d'Orient, Shéhérazade

ISABEL BAYRAKDARIAN  
Soprano

ALAIN TRUDEL  
Chef

M. RAVEL  
Shéhérazade

ALAIN TRUDEL  
Trois chants folkloriques arméniens  
(arr.)

N. RIMSKI-KORSAKOV  
Shéhérazade op. 35

614  
SPECTATEURS

14 DÉC. 2016, 19 H 30

## Divin Messie

ATELIER LYRIQUE  
OPÉRA DE MONTRÉAL  
Chelsea Rus, Katie Miller, Keven  
Geddes, Nathan Keoughan

LES PETITS CHANTEURS DE  
LAVAL  
Préparés par Philippe Ostiguy

ALAIN TRUDEL  
Chef

G.F. HAENDEL  
Messie HWV 56

752  
SPECTATEURS

1<sup>ER</sup> FÉV. 2017, 19 H 30

SÉRIE HOMMAGE AUX GRANDS LAVALLOIS

## Carte blanche - Alain Bouchard et Sandra Chartrand

CAROLINE GÉLINAS  
Mezzo-soprano

ALAIN TRUDEL  
Chef

J.S. BACH  
Suite pour orchestre n°3, BWV 1068

V. BELLINI  
«Dopo l'oscuro nemo» Tiré de  
l'opéra Adelson e Salvini

G. ROSSINI  
«Una voce poco fa» Tiré de l'opéra  
Barbiere di Siviglia

L.V. Beethoven – Choix du Public  
Symphonie n°7 op. 92

543  
SPECTATEURS

15 MARS 2017, 19 H 30

## Célèbres symphonies

MICHEL BETTEZ  
Basson

ALAIN TRUDEL  
Chef

J. HAYDN  
Symphonie n°45, «des adieux»

MAXIME GOULET  
Le basson fait son cirque (commande)

W.A. MOZART  
Symphonie n°40 K.550

500  
SPECTATEURS

19 AVR. 2017, 19 H 30

## Âme russe - Stéphane Tétrault

STÉPHANE TÉTREULT  
Violoncelle

ALAIN TRUDEL  
Chef

AÏRAT ICHMOURATOV  
Symphonie de chambre op. 5 (extraits)

P.I. TCHAIKOVSKI  
Sérénade op. 48

D. CHOSTAKOVITCH  
Concerto pour violoncelle n°1 op. 107

690  
SPECTATEURS

24 MAI 2017, 19 H 30

## Les 10 ans d'Alain

NICOLAS GILBERT  
Compositeur en résidence

ALAIN TRUDEL  
Trombone et chef

HOMMAGE À JOHN WILLIAMS  
Avec des jeunes musiciens de la région

NICOLAS GILBERT  
Concerto pour trombone (commande)

D. CHOSTAKOVITCH  
Symphonie n°5 op. 47

582  
SPECTATEURS

**LES CHAMBRISTES -**  
CHAPELLE DU MONT-DE-LA-SALLE  
727 SPECTATEURS

24 SEPT. 2016, 15 H 00

## Trombone éclatant

ALAIN TRUDEL ET LES  
TROMBONISTES DE L'ORCHESTRE

De J.S. BACH  
à S. JOPLIN

181  
SPECTATEURS

12 NOV. 2016, 15 H 00

## Chœur de Laval

DANY WISEMAN

Chef

CHŒUR DE LAVAL

Musiques anglaises de la Renaissance  
à aujourd'hui

194  
SPECTATEURS

25 MARS 2017, 15 H 00

## Vents classiques

LISE BEAUCHAMP  
Hautbois

JEAN-FRANÇOIS NORMAND  
Clarinette

MICHEL BETTEZ  
Basson

JOCELYN VEILLEUX  
Cor

SANDRA MURRAY  
Piano

W.A. MOZART  
L.V. BEETHOVEN  
Quintettes pour piano et vents

175  
SPECTATEURS

13 MAI 2017, 15 H 00

## Quatuors slaves

ANTOINE BAREIL  
Violon

FLAVIE GAGNON  
Violon

JUTTA PUCHHAMMER-SÉDILLOT  
Alto

STÉPHANE  
TÉTREAU  
Violoncelle

Œuvres de G. LIGETI,  
D. CHOSTAKOVITCH,  
P.I. TCHAIKOVSKI,  
B. BARTÓK et A. BORODINE

177  
SPECTATEURS

**MUSIQUE MAESTRO MEMORIA**  
SALLE ANDRÉ-MATHIEU  
1414 SPECTATEURS

14 DÉC. 2016, 13 H 30

## Divin Messie

ATELIER LYRIQUE  
OPÉRA DE MONTRÉAL  
Chelsea Rus, Katie Miller, Keven  
Geddes, Nathan Keoughan

LES PETITS CHANTEURS DE LAVAL  
Préparés par Philippe Ostiguy

ALAIN TRUDEL  
Chef

G.F. HAEDEL  
Messie HWV 56

336  
SPECTATEURS

1<sup>ER</sup> FÉV. 2017, 13 H 30

SÉRIE HOMMAGE AUX GRANDS LAVALLOIS

## Carte blanche - Alain Bouchard et Sandra Chartrand

CAROLINE GÉLINAS  
Mezzo-soprano

ALAIN TRUDEL  
Chef

J.S. BACH  
Suite pour orchestre n°3, BWV 1068

V. BELLINI  
«Dopo l'oscuro nembo» Tiré de l'opéra  
Adelson e Salvini

G. ROSSINI  
«Una voce poco fa» Tiré de l'opéra  
Barbieri di Siviglia

L.V. Beethoven – Choix du Public  
Symphonie n°7 op. 92

308  
SPECTATEURS

19 AVR. 2017, 13 H 30

## Âme russe - Stéphane Tétréault

STÉPHANE TÉTREAU  
Violoncelle

ALAIN TRUDEL  
Chef

AÏRAT ICHMOURATOV  
Symphonie de chambre op. 5 (extraits)

P.I. TCHAIKOVSKI  
Sérénade op. 48

D. CHOSTAKOVITCH  
Concerto pour violoncelle n°1 op. 107

446  
SPECTATEURS

24 MAI 2017, 13 H 30

## Les 10 ans d'Alain

NICOLAS GILBERT  
Compositeur en résidence

ALAIN TRUDEL  
Trombone et chef

HOMMAGE À JOHN WILLIAMS  
Avec des jeunes musiciens de la région

NICOLAS GILBERT  
Concerto pour trombone (commande)

D. CHOSTAKOVITCH  
Symphonie n°5 op. 47

324  
SPECTATEURS

CONCERTS HORS-SÉRIE  
3175 SPECTATEURS

17 DÉC. 2016  
19 H 30

## Concert anniversaire – 35<sup>e</sup> saison des Petits Chanteurs de Laval

PHILIPPE OSTIGUY  
Chef

Maison symphonique –  
Place des Arts

---

1875  
SPECTATEURS

27 MAI 2017  
20 H 00

## Mémoires féminines

Au profit de la Société  
canadienne du cancer

CHŒUR DE LAVAL

ATELIER LYRIQUE OPÉRA  
DE  
MONTRÉAL

DANY WISEMAN  
Chef

ETHEL SMYTH  
Messe en Ré  
PREMIÈRE NORD-AMÉRICAINE

FANNY  
MENDELSSOHN HENSEL  
Cantate Hiob

Église St-Pie IX, Laval

---

600  
SPECTATEURS

15 MARS 2017  
13 H 30

## Bébé musique

ARTISTES INVITÉS

Salle André-Mathieu

---

700  
SPECTATEURS

ÉVÉNEMENTS-BÉNÉFICES  
527 SPECTATEURS

23 NOV. 2016

## Événement Gestion privée 1859

VALÉRIE MILOT, harpe  
ANTOINE BAREIL, violon  
STÉPHANE  
TÉTREAU, violoncelle  
Maison des arts de Laval

---

150  
PARTICIPANTS

14 DÉC. 2016

## Cocktail Prestige

Salle André-Mathieu

---

127  
PARTICIPANTS

22 FÉV. 2017

## Ça sent la coupe !

JESSICA HARNOIS  
Sommelière

DAPHNÉ  
BOURBONNAIS,  
ROXANNE SICARD  
Violons

Club de golf le Mirage

---

250  
PARTICIPANTS

COCKTAILS - 101 SPECTATEURS

15 MARS 2017

## Cocktail Banque TD

Salle André-Mathieu

---

50  
PARTICIPANTS

18 AVR. 2017

## Cocktail VIP - Alfred Dallaire Memoria

Salle André-Mathieu

---

10  
PARTICIPANTS

19 AVR. 2017

## Cocktail Traditours

Salle André-Mathieu

---

41  
PARTICIPANTS

## ACTIVITÉS JEUNES PUBLICS

1147 SPECTATEURS

| DATE              | LIEU                                     | ACTIVITÉS                                |
|-------------------|--|--|
| 17 JUIN 2016      | Centre de création - Pavillon Argenteuil | Ateliers Chant et cordes<br>Noble School |
| 19 OCT. 2016      | Salle André-Mathieu                      | Préludes                                 |
| 28 OCT. 2017      | École Paul-Comtois                       | Trombone éclatant                        |
| 12 DÉC. 2016      | Laval Senior Academy                     | Atelier du musicien                      |
| 12 DÉC. 2016      | Crestview                                | Atelier du musicien                      |
| 14 DÉC. 2017      | Salle André-Mathieu                      | Préludes                                 |
| 23 JANV. 2017     | École Simon Vanier                       | Atelier du musicien                      |
| 1 FÉV. 2017       | Salle André-Mathieu                      | Préludes                                 |
| 14 MARS 2017      | École des Cèdres                         | Atelier du musicien                      |
| 14 MARS 2017      | École Curé-Antoine-Labelle               | Atelier du musicien                      |
| 16 MARS 2017      | École Curé-Antoine-Labelle               | Atelier classe de maître                 |
| 24 MARS 2017      | Centre de création - Pavillon Argenteuil | Répétition De Concert                    |
| 28 MARS 2017      | École primaire l'Envolée                 | Atelier de composition                   |
| 5 AVR. 2017       | Centre de création - Pavillon Argenteuil | Répétition De Concert                    |
| 6-10-11 AVR. 2017 | Collège Laval                            | Ateliers du musicien                     |
| 11 AVR. 2017      | École primaire l'Envolée                 | Atelier de composition                   |
| 19 AVR. 2017      | Salle André-Mathieu                      | Préludes                                 |
| 24 MAI 2017       | Salle André-Mathieu                      | Préludes                                 |

## CONCERTS DANS LA COMMUNAUTÉ

1423 SPECTATEURS

|               |                              |   |
|---------------|------------------------------|---|
| 2 JUIN 2016   | Résidence Le Sélection Laval | Symphonie au jardin                           |
| 12 JUIN 2016  | Centre Bellechasse           | Fête familiale                                |
| 22 JUIN 2016  | Église Sainte-Rose-de-Lima   | Piano public                                  |
| 21-JUL-16     | Résidence Le Sélection Laval | Symphonie au jardin                           |
| 25-AUG-16     | Résidence Le Sélection Laval | Symphonie au jardin                           |
| 30 SEPT. 2016 | Place des aînés              | Journée Mondiale des aînés                    |
| 13 NOV. 2013  | Alfred Dallaire Memoria      | Brunch musical                                |
| 24 NOV. 2016  | Alfred Dallaire Memoria      | Bazar de luxe le Chaïnon                      |
| 24 NOV. 2016  | Maison des arts de Laval     | Cocktail dînatoire pour<br>Gestion privé 1859 |
| 14 MARS 2017  | Résidence les Marronniers    | Célèbres symphonies                           |

## RÉPERTOIRE

Musique québécoise et chants africains

Répertoire varié

Répertoire varié

N/A

N/A

Instruments à vents

N/A

Chant et flûte à bec

N/A

N/A

N/A

Hommage à John Williams

Création

Hommage à John Williams

N/A

Création

Chant et xylophones

Chant et flûte à bec

Vivaldi

Répertoire varié

Improvisation et classiques du Jazz

Concert Jazz

Musique de film

Répertoire varié

Répertoire varié

Répertoire varié

Répertoire varié

J. Haydn, Maxime Goulet, W.A. Mozart

## INVITÉS

François André Ouimet, chant, Mary-Elizabeth Brown, violon, Sheila Hannigan, violoncelle

Quatuor Andante (École Curé-Antoine-Labelle)

Alexandre Gagnier, trombone basse, Angelo Munoz, trombone, Madeleine Doyon-Robitaille, trombone, Alain Trudel, trombone

Alain Trudel, chef

Alain Trudel, chef

École primaire Fleur de vie

Catherine Mathieu, musicologue

École primaire Des Cèdres

Stéphane Tétreault, violoncelle

Stéphane Tétreault, violoncelle

Alain Trudel, chef

Jacques Clément, chef

Nicolas Gilbert, compositeur

Jacque Clément, chef

Alexandre Gagnier, trombone basse

Nicolas Gilbert, compositeur

École primaire L'Envolée

École primaire Twin Oaks

Marie-Josée Arpin, violon, Johanne Morin, violon, Julie Dupras, alto, Laurence Leclerc, violoncelle

Pascal Leprohon et Lise Bouchard, trompette

Alain Trudel, trombone, Lorraine Desmarais, piano

François Jalbert, guitare, Jacques Kuba Seguin, trompette, Olivier Hébert, contrebasse

Antoine Bareil, violon, Valérie Milot, harpe

Pascal Leprohon et Lise Bouchard, trompette

Helga Dathe, violon, Thérèse Ryan, violoncelle

Jeanne de Chantal Marcil, violoncelle, Flavie Gagnon, violon

Valérie Milot, harpe, Antoine Bareil, violon, Stéphane Tétreault, violoncelle

Michel Bettez, basson, Maxime Goulet, compositeur, Alain Trudel, chef

## SPECTATEURS

50

4

300

42

70

15

141

15

146

25

25

12

30

12

198

30

17

15

198

150

45

200

200

80

100

100

50

300

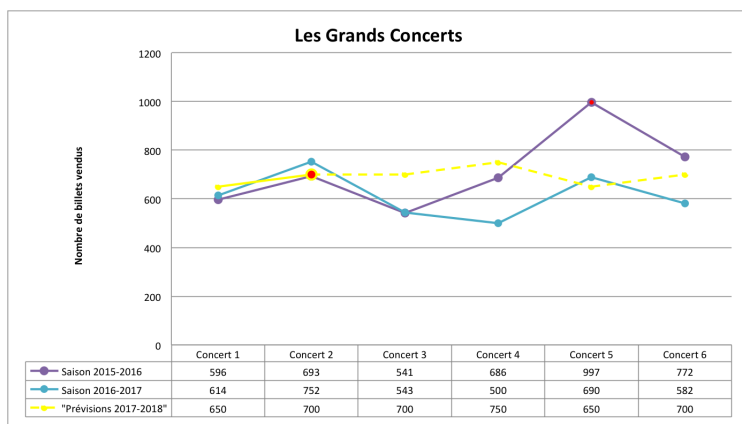
# CONCERTS EN MILIEUX DE SANTÉ

2493 SPECTATEURS

| DATES  | LIEU                             | INVITÉS   | SPECTATEURS |
|--|----------------------------------|---|-------------|
| 15 NOV., 20 DÉC. 2016,<br>17 JANV., 7 FÉV. 2017  | CHSLD de la Pinière              | Jeanne de Chantal Marcil, violoncelle,<br>Duo avec Ariane Bresse, violon, Duo avec<br>Jean-Philippe Tanguay, flûte, Duo avec<br>Ana Drobac, violon                  | 195         |
| 9 NOV., 9 DÉC. 2016,<br>20 JANV., 17 FÉV. 2017   | CHSLD de Laval                   | Ariane Bresse, violon, Duo Iberia:<br>Johanne Morin, violon, Michel<br>Beauchamp, guitare, Jean-Philippe<br>Tanguay, flûte, Duo avec Raphaëlle<br>Paquette, soprano | 117         |
| 17 NOV., 14 DÉC. 2016,<br>18 JANV. 10 FÉV. 2017  | CHSLD Fernand-<br>Larocque       | Ariane Bresse, violon, Duo avec Jean-<br>François Normand, clarinette, Jean-<br>Philippe Tanguay, flûte, duo Coup de vent   | 106         |
| 8 NOV., 15 DÉC. 2016,<br>16 JANV., 6 FÉV. 2017   | CHSLD Idola St-Jean              | Jean-Philippe Tanguay, flûte, Duo avec<br>Ariane Bresse, violon, Duo avec Jean-<br>Philippe Tanguay, flûte, Duo avec Ana<br>Drobac, violon                          | 229         |
| 3 NOV., 16 DÉC. 2016,<br>19 JANV., 20 FÉV. 2017  | CHSLD Résidence<br>Riviera       | Duo avec Ana Drobac, violon, Duo<br>avec Ariane Bresse, violon, Duo avec<br>Jean-François Normand, clarinette, Duo<br>Contracello                                   | 187         |
| 4 NOV., 9 DÉC. 2016,<br>6 JANV., 3 FÉV. 2017     | CHSLD Sainte-Dorothee            | Ariane Bresse, violon, Jean-Philippe<br>Tanguay, flûte, Duo Coup de vent,<br>Contracello  | 245         |
| 18 NOV., 19 DÉC. 2016,<br>11 JANV., 1 FÉV. 2017  | CHSLD Sainte-Rose de<br>Lima     | Carlos Placeres, guitare, Jean-Ai Seow,<br>violon, Duo avec Jean-Philippe Tanguay,<br>flûte, Matthieu Léveillé, guitare   | 106         |
| 18 NOV., 7 DÉC. 2016,<br>12 JANV., 9 FÉV. 2017   | CHSLD Saint-Jude                 | Ariane Bresse, violon, Jean-Ai Seow,<br>violon, Duo avec Jean-François<br>Normand, clarinette, Duo avec Ana<br>Drobac, violon                                       | 182         |
| 16 NOV., 15 DÉC. 2016,<br>18 JANV., 22 FÉV. 2017 | CHSLD Vigi l'Orchidée<br>blanche | Jeanne de Chantal Marcil, violoncelle,<br>Jean-Philippe Tanguay, flûte, Duo avec<br>Johanne Morin, violon, Ariane Bresse,<br>violon                                 | 209         |
| 14 NOV., 5 DÉC. 2016,<br>16 JANV., 20 FÉV. 2017  | La Luciole                       | Ariane Bresse, violon, Duo Iberia, Duo<br>avec Raphaëlle Paquette, soprano, Carlos<br>Placeres, guitare   | 204         |
| 26 NOV., 9 DÉC. 2016,<br>17 JANV., 20 FÉV. 2017  | Manoir St-Patrice                | Carlos Placeres, guitare, Jeanne de<br>Chantal Marcil, violoncelle, Duo avec<br>Jean-François Normand, clarinette, Trio<br>avec Ariane Bresse, violon               | 150         |
| 14 NOV. 2016                                     | Résidence De-La-Salle            | Contracello   | 42          |
| 9 DÉC. 2016, 20 JANV.,<br>17 FÉV. 2017           | Résidence l'Éden de<br>Laval     | Duo avec Raphaëlle Paquette, soprano,<br>Duo avec Johanne Morin, violon, Ariane<br>Bresse, violon   | 155         |
| 17 NOV., 21 DÉC. 2016,<br>8 JANV., 19 FÉV. 2017  | Villa Sainte-Rose                | Jeanne de Chantal Marcil, violoncelle,<br>Duo avec Jean-Philippe Tanguay, flûte,<br>Duo Coup de vent, Duo Parada  | 219         |
| 17 NOV., 8 DÉC. 2016                             | Résidence Ste-Rose               | Duo avec Jean-Philippe Tanguay, Ariane<br>Bresse, violon  | 94          |
| 26 NOV., 7 DÉC. 2016                             | Villa les Tilleuls               | Duo avec Jean-Philippe Tanguay, Ariane<br>Bresse, violon  | 53          |

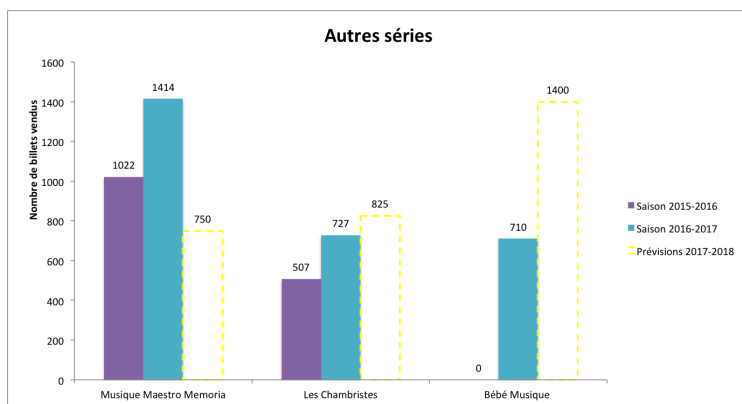
# LE PUBLIC EST AU RENDEZ-VOUS COMPARATIF

## VENTE DE BILLETS | LES GRANDS CONCERTS



## VENTE DE BILLETS | LES SÉRIES

19



## ÉVOLUTION DE L'AUDITOIRE

2011-2012  
**8 166**

2012-2013  
**8 175**

2013-2014  
**8 142**

2014-2015  
**10 925**

2015-2016  
**24 599**

2016-2017  
**21 503**

# PROGRAMME JEUNESSE ET COMMUNAUTÉ



## ATELIERS SCOLAIRES

L'année 2016-2017 a débuté avec le tout premier atelier pour des étudiants américains de la Noble School. En deux groupes distincts, les cordistes ont pu bénéficier d'un cours sur la musique au Canada avec la violoniste Mary-Elizabeth Brown et la violoncelliste Sheila Hannigan. Les autres ont participé à une séance de chants africains avec le chef de chœur François Ouimet. L'expérience fut très bénéfique!

Les ateliers du musicien ont été nombreux cette année, au grand plaisir des jeunes. Le généreux violoncelliste Stéphane Tétreault a visité les écoles Des Cèdres et Curé-Antoine-Labelle pour parler de son instrument et de son parcours de musicien. Alain Trudel a également offert des classes de maître à l'école Curé-Antoine-Labelle en prévision du concert Droit au Talent. Il a également fait un atelier à Laval Academy et Crestview School. Finalement, le tromboniste Alexandre Gagnier a offert sept ateliers au Collège Laval sous la thématique : « Prendre sa place dans un groupe ». Les élèves étaient tout ouïe pendant ces activités.

Nicolas Gilbert, compositeur en résidence, s'est rendu à l'école primaire l'Envolée pour offrir des ateliers de composition. Les élèves ont pu présenter leur pièce lors des Préludes au concert Âme russe, le 19 avril 2017. Une activité qui est toujours si enrichissante!

## LES PRÉLUDES

Le programme les Préludes consiste en une petite représentation de 15 minutes avant les concerts de l'Orchestre par des jeunes. Nous avons commencé l'année avec le quatuor à cordes *Andante* de l'école Curé-Antoine-Labelle. Les jeunes des écoles Fleur de Vie, Des Cèdres, L'Envolée et Twin Oaks qui ont assuré les autres concerts. Le public de l'Orchestre a pu entendre des cordes, des xylophones, de la flûte et du chant choral. Merci aux professeurs qui se sont investis dans le projet.

## DE CONCERT AVEC L'ORCHESTRE

Pour les 10 ans d'Alain Trudel à la tête de l'Orchestre symphonique de Laval, le Maestro avait pour désir d'ajouter des jeunes lavallois à l'Orchestre, le temps d'une pièce : hommage à John Williams. Plus de 15 jeunes ont auditionné par

# PROGRAMME JEUNESSE ET COMMUNAUTÉ



vidéo pour participer à l'expérience. Le comité de sélection, formé de Jacques Clément, Jean-Philippe Tanguay et Monika Risi a choisi 12 jeunes qui se sont joints à nos musiciens. Jacques Clément et Alain Trudel ont préparé les jeunes des écoles secondaires Curé-Antoine-Labelle, Collège Sainte-Anne et Mont-de-La Salle.

## MUSIQUE MAESTRO MEMORIA

Record d'assistance aux répétitions générales de l'Orchestre! Au total, 693 élèves du primaire et du secondaire, se sont déplacés à la Salle André-Mathieu. La Société Alzheimer de Laval a également convié une trentaine d'accompagnateurs et bénéficiaires à la dernière répétition de la saison.

Ce fut également le premier partenariat avec la biscuiterie Sweet Isabelle. La charmante propriétaire a offert cupcakes et biscuits pour les représentations. Mentionnons aussi Alfred Dallaire Memoria, fidèle partenaire de série, qui offre des abonnements à ses clients.

## DANS LA COMMUNAUTÉ

Pour une deuxième année, la Résidence Sélection Laval a offert, dans la cour, trois concerts de musiciens de l'Orchestre. Les résidents ont pu profiter de concerts divers allant de Vivaldi à la musique de film, en passant par le jazz. L'Orchestre a également joué le programme du concert Célèbres symphonies à la Résidence Les Marronniers, grand partenaire de saison.

À l'été 2016, la Centrale des Artistes a fait appel à l'Orchestre pour leur premier Piano Public qui s'est tenu devant la Galerie D'art la Vieille Caserne. C'est Alain Trudel et son amie, la grande pianiste Lorraine Desmarais, qui ont offert une heure de musique aux passants du quartier. De plus, pour souligner la fête nationale des aînés, deux trompettistes, Lise Bouchard et Pascal Leprohon, ont présenté un court concert devant les invités de la Place des aînés. Musique et rires étaient au rendez-vous!

Trois conférences du chef Alain Trudel ont eu lieu durant l'année. La première fut dans le cadre du Midi-Mag de la Chambre de commerce et d'industrie de Laval. La maestro a abordé les sujets du

# PROGRAMME JEUNESSE ET COMMUNAUTÉ



Conférence d'Alain Trudel à la Chambre de commerce et d'Industrie de Laval  
18 octobre 2017

leadership au sein d'un orchestre ainsi que sa gestion. Il a aussi rencontré les bénéficiaires de la Société Alzheimer de Laval. En plus de parler de son parcours, il a joué quelques pièces. Un moment fort touchant. Le chef a aussi donné un atelier sur l'histoire de la musique aux amis de la Place des aînés.

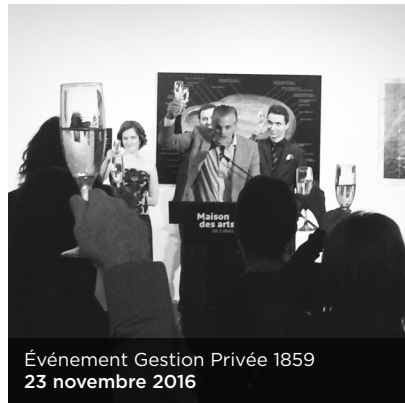
L'Orchestre a créé un bazar en ligne. Les sympathisants de l'Orchestre ont fait des dons d'objets que l'équipe s'occupait de revendre sur internet. L'initiative a permis de ramasser 400 \$. Merci à tous les donateurs!

## CONCERTS EN MILIEUX DE SANTÉ

Pour une deuxième année, 56 concerts ont été dédiés à plusieurs CHSLD de Laval, en collaboration avec les Bibliothèques de Laval et la Société pour les arts en milieu de santé (SAMS). Les musiciens, les patients et le personnel des centres hospitaliers ont trouvé l'expérience très bénéfique. L'équipe a été témoin de plusieurs moments d'émotions.

## SOCIÉTÉ LITTÉRAIRE DE LAVAL

Encore une fois cette année, et pour le plus grand plaisir du public de l'Orchestre, La Société littéraire de Laval a choisi et lu quelques extraits de textes pendant les concerts Chambristes. Une formule qui marie bien les deux expressions artistiques. Les spectateurs ont été portés par la création littéraire de Patrick Coppens, les poèmes de Leslie Picher et des textes slaves lus par la comédienne Danielle Panneton.



Événement Gestion Privée 1859  
23 novembre 2016

Plusieurs entreprises ont choisi l'Orchestre symphonique de Laval pour gâter leurs clients. Gestion 1859 (Banque Nationale) a eu droit à un concert privé avec Antoine Bareil (violon), Valérie Milot (harpe) et Stéphane Tétreault (violoncelle) pour une soirée cocktail dînatoire. La banque TD, commanditaire du concert Célèbres symphonies le 15 mars 2017, a convié ses clients à un cocktail dînatoire. Les voyages Traditours ont aussi profité de la formule clé en main lors du concert Âme russe le 19 avril 2017. Par le biais d'un concours, les invités d'Alfred Dallaire Memoria ont assisté à une répétition de l'Orchestre au mois d'avril 2017 dans la salle VIP de la Salle André-Mathieu.

# PROGRAMME JEUNESSE ET COMMUNAUTÉ

## BÉBÉ MUSIQUE

Une première : un concert pour les jeunes parents et leur bébé au moment de la répétition générale. Malgré une tempête de neige mémorable, la salle était remplie de bébés et de parents comblés. Merci à nos partenaires : le Cosmodôme, les Bibliothèques de Laval, Tourisme Laval, Bayard, Mère Hélène, Mieux naître à Laval, Nourri-Source, La Ligue Leche, Table de concertation des organismes familles de Laval et La mère poule. Merci également aux nombreux médias qui ont mentionné l'événement.



## ÉVÉNEMENTS-BÉNÉFICE

23

ÇA SENT LA COUPE !

### ÉVÉNEMENT VIN ET MUSIQUE DESJARDINS

L'événement Vin et musique est l'occasion pour Desjardins Entreprises de convier des partenaires au club de golf Le Mirage à un festif repas gastronomique, avec dégustation de grands vins. La Sommelière **Jessica Harnois** a apporté sa grande expertise dans le choix des vins et a su faire valoir son talent de communicatrice, alors que les convives découvraient les nombreuses subtilités du vin. Le repas a été préparé par le chef exécutif du club de golf Le Mirage, **Mario Julien**.

La Fondation des Canadiens pour l'enfance partageant une partie des profits, avait confirmé la présence du joueur étoile **Yvan Cournoyer**, pour le plus grand bonheur de tous. Nommé à juste titre, Ça sent la coupe!, l'événement a ravi tout un chacun. Merci aux nombreux participants qui ont misé généreusement à l'encan.



Suite -->

# ÉVÉNEMENTS-BÉNÉFICE

ÇA SENT LA COUPE!  
ÉVÉNEMENT VIN ET MUSIQUE  
DESJARDINS

## COMITÉ ORGANISATEUR

Le Comité organisateur était idéal!  
Merci à Alain Girard, Benoît Sarazin,  
François Lavallée de Desjardins  
Entreprises ainsi qu'à Claude Choinière  
et Luc Allard, membres du conseil  
d'administration de l'Orchestre.



## COMMANDITAIRES

Merci à la Résidence les Marronniers et à Raymond Chabot Grant Thornton (commandites de 3 000 \$), à Robic Avocats et Mackenzie Placements (commandites de 1 000 \$) ainsi qu'à la SAQ (commandite en nature).

24

## DONATEURS

Merci à tous ceux qui nous ont fait des dons d'objets pour l'encan silencieux :  
Co-motion, Rythme FM 105,7, Evenko, Concertium, Bonsound, Opéra de Montréal, Fondation Arte Musica, Ladies Morning Musical Club, Julie Trudeau, Johanne Morin, Monika Risi, Claude Lefebvre, Château Taillefer Lafon, Cidre Co (Domaine Neige), Activin, Marcel Caron, Onivino, Shop des Miracles, Liliane Fournier, Serj Rodrigue, Le Portraitiste, Musée des Beaux-Arts de Montréal, Musée d'art contemporain de Montréal, Orphisme Photo Design, Helga Dathe, entraîneuse et violoniste à l'OSL, Cardio Plein Air, Lynda Comtois, Centre Yoga Santé, CBC/Radio-Canada, Spa Le Finlandais, Clinique Dermazone, Clarins, Anne-Marie Chagnon, Eloïse Joaillerie, Beblue, Deux Lions joaillerie - Mile-End, Groupe Homme, Parfum d'encre, Éditions du passage, Les Éditions Leméac, Restaurant Leméac, Voiles 4 saisons, Distance Vol Libre, Groupe Promo Santé, CRE de Laval, Cosmodôme, Musée Armand Frappier, Club de golf le Mirage, L'amphithéâtre de la Place Bell, Norac (par Julie Caron), Atelier Non-Useless, La vie en fleurs, Mercedes Benz Laval, Twigg Musique, David's Tea - Carrefour Laval et la Fondation des Canadiens pour l'enfance.

## COCKTAIL PRESTIGE

Le concert Messie de Handel fut l'occasion de tenir un concert Prestige avec des gens d'affaire. Un immense Merci à Hardy-Normand qui a assuré la Présidence de l'événement ainsi qu'aux partenaires Alfred-Dallaire Memoria et Courrier Laval.

Nous avons été fort heureux d'amasser, grâce aux participants, 12 000\$.

# CAMPAGNE DE COMMUNICATION ET DE MARKETING



## IMAGE DE SAISON

Pour élaborer l'image de la saison 2016-2017, le service des communications de l'Orchestre s'est associé au Studio Feed. Nous avons créé avec eux une image jeune, épurée et dynamique.

## LA SAISON 2016-2017 : LE MESSAGE À VÉHICULER

Nous devons véhiculer deux éléments majeurs et historiques : la dixième saison du chef Alain Trudel, ainsi que la rénovation de la Salle André-Mathieu. Nous avons choisi de miser sur une image de saison et un axe de communication mettant l'accent sur la rénovation de la Salle André-Mathieu et avons encadré notre campagne d'un slogan, devenu une devise : « À l'écoute ». Nous sommes à l'écoute de la nouvelle acoustique, de la nouvelle conque, de notre communauté, etc.!

## OBJECTIFS DE LA CAMPAGNE

Nous avons pour objectif de véhiculer la nouvelle de cette rénovation et pouvons aujourd'hui dire mission accomplie, car cet axe de communication a entre autres permis à l'Orchestre un direct au Téléjournal Grand Montréal (Radio-

Canada) et des reportages à Radio-Canada et à la Fabrique culturelle (Télé-Québec). Avec cette campagne, nous avons voulu principalement rejoindre les Lavallois de 50 ans et plus. Autres objectifs : rendre justice à l'anniversaire de notre chef, augmenter la notoriété de l'Orchestre et maximiser la vente de billets.

Notre campagne s'est articulée sur plusieurs plans : diffusion d'un dépliant de saison succinct, diffusion de capsules vidéo promotionnelles, campagne radio et d'affichage, publicités dans les médias numériques et écrits et sur les réseaux sociaux, et enfin campagnes par infolettre et avec Google Adwords.

## DÉPLIANT DE SAISON

Cette saison, nous voulions avoir un dépliant court et efficace, ce qui nous permettrait d'optimiser sa diffusion partout à Laval et dans les environs. Les coûts d'impression de cet outil étant moindres, nous avons pu en imprimer 65 000 copies pour ainsi joindre des milliers de personnes; le dépliant s'est retrouvé dans l'édition de la rentrée culturelle du Devoir, dans le magazine le Bel âge, dans un sac exclusif publi-sac distribué à 15 000 adresses lavalloises bien ciblées, et plus encore!

# CAMPAGNE DE COMMUNICATION ET DE MARKETING (SUITE)



## CAPSULES VIDÉO PROMOTIONNELLES

À l'été 2016, nous avons conçu à l'interne 12 capsules vidéo faisant la promotion des concerts et des séries de concerts de la saison 2016-2017 et présentant le chef Alain Trudel. Nous avons aussi créé 10 capsules courtes intitulées « 10 ans en 10 temps » qui avaient pour but de souligner les dix ans de direction artistique d'Alain Trudel. Toutes ces capsules ont permis à l'Orchestre de bénéficier d'une présence continue sur les réseaux sociaux, tout au long de la saison et de générer des ventes de billets.

## RADIO ET AFFICHAGE

Nous avons élaboré plusieurs publicités radio avec notre devise « à l'écoute », qui ont été diffusées sur Radio classique Montréal 99,5 FM. La campagne d'affichage a été diffusée partout à Laval; dans les bibliothèques, commerces, cafés et restaurants.

## ÉVÉNEMENT BÉBÉ MUSIQUE : L'IMPACT IMMENSE DES RÉSEAUX SOCIAUX!

Une nouvelle expérience de concert initiée par l'Orchestre, l'événement Bébé Musique, a connu un succès monstre sur les réseaux sociaux, et en particulier sur Facebook. La représentation était destinée aux parents et à leur nouveau-né. L'image de l'événement, créée à l'interne, se voulait amusante et attachante.

Le budget publicitaire étant très limité pour promouvoir cette nouvelle initiative, nous avons dû miser sur notre créativité et sur les médias. La publication initiale de l'événement sur Facebook a été virale! Les médias ont aussi relayé la nouvelle à de nombreuses reprises. Résultat : La salle était pleine près de deux semaines avant la tenue de la représentation.

26

**Orchestre symphonique de Laval**  
19 334 Utilisateurs attendus

**Bébé musique - première édition** / Le 15 mars prochain, l'Orchestre symphonique de Laval joue Mozart pour les bébés... et leurs parents!  
Détails : <http://heepart.com/icyLPXL>

**19 334** personnes attendues

**553** Réactions, commentaires et partage

**235** J'aime **60** Sur la publication

**28** J'aime **9** Sur la publication

**1** Je réagis **1** Sur la publication

**185** Commentaires **61** Sur la publication

**104** Partages **101** Sur la publication

**1 856** Cites sur la publication

**385** Consultations de profil **302** Cites sur liens

**FEEDBACK NÉGATIF**  
**17** Masquer la publication **1** Masquer publication

**0** Signaler comme indésirable **1** Je n'ai

**19 334** personnes attendues

**Afficher les résultats**

**32** commentaires **101** partages

# REVUE DE PRESSE L'ORCHESTRE DANS LES MÉDIAS



## Portraits et entrevues

### RADIO

#### **ICI Radio-Canada Première | Gravel le matin**

Entrevue d'Alain Trudel (mention comme chef de l'Orchestre symphonique de Laval) /9 décembre 2016.

#### **Canal M**

Entrevue avec Alain Trudel avec l'animatrice Marianne Paquette /9 novembre 2016

<http://canalm.vuesetvoix.com/radio/emissions/cest-bon-pour-la-sante/musique-service-de-sante/>

#### **ICI Radio-Canada Première | Le 15-18**

Entrevue d'Ariane Bresse (musicienne de l'Orchestre) à l'émission /16 décembre 2016.

#### **ICI Radio-Canada Première | Culture club**

Entrevue d'Alain Trudel pour son 10<sup>e</sup> avec l'animateur René Homier-Roy /19 mars 2017

<http://bit.ly/2nbiyAq>

#### **Radio classique | Montréal matin**

Entrevue d'Alain Trudel avec l'animateur : Gregory Charles /24 mai 2017

### TÉLÉ

#### **MAtv | Vos artistes**

Entrevue d'Alain Trudel à la télévision de Laval avec l'animateur Jean-Jacques Lapierre /6 janvier 2016

Lien: <https://www.youtube.com/>

#### **MAtv**

Entrevue d'Alain Trudel à la télévision de Laval avec l'animatrice Caroline Lessard /Octobre 2016

Lien: <https://youtu.be/CLeIAfnCVg?t=34m22s>

#### **TV Laval | Laval Families TV Show**

Entrevue d'Alain Trudel avec l'animateur Luigi Morabito /26 février 2017

<https://www.youtube.com/watch?v=W9wgb4sGjQo&list=PLs0EzqtzJCEpveWJAAaLJ7FLDFy8Bj9nu-&index=5>

### MAGAZINE

#### **Reffet | Revue de l'association des retraité(e)s des secteurs public et parapublic**

Portrait de l'Orchestre par Lise Guindon /décembre 2016

#### **Scena Musicale**

Article sur la rénovation de la Salle André-Mathieu par le journaliste Ian Cochrane /Avril-mai 2017

### JOURNAL

#### **La Presse | La Presse +**

Article sur Thérèse Spénard-Pilon, fondatrice de l'Orchestre « L'harmonie avant tout » par la journaliste Julie Roy /19 novembre 2016

#### **La Presse**

Portrait d'Alain Trudel pour son 10<sup>e</sup> par la journaliste Caroline Rodgers /22-24 avril 2017

[http://plus.lapresse.ca/screens/5bd6bfc7-e0d0-42f0-8355-2cb012791fae%7C\\_0.html](http://plus.lapresse.ca/screens/5bd6bfc7-e0d0-42f0-8355-2cb012791fae%7C_0.html)

<http://www.lapresse.ca/arts/musique/musique-classique/201704/24/01-5091348-alain-trudel-le-chef-qui-donne.php>

# REVUE DE PRESSE (SUITE)

## Le Courrier Laval

Article sur la rénovation de l'orgue à la Chapelle du Mont-de-La Salle, mention de l'OSL par le journaliste Sylvain Lamarre /20 avril 2017

<http://www.courrierlaval.com/actualites/2017/4/20/l-orgue-resonne-a-nouveau-a-l-ecole-mont-de-la-salle.html>

## WEB

### La Bible Urbaine

Portrait de Jocelyn Veilleux (Cor solo de l'Orchestre) par le journaliste Éric Dumais /18 novembre 2016

<http://www.labibleurbaine.com/musique/peau-de-jocelyn-veilleux/>

### Radio-Canada.ca

Article sur « La musique comme remède universel » avec deux musiciens de l'Orchestre par le journaliste Dominic Brassard /21 décembre 2016

<http://ici.radio-canada.ca/nouvelle/1007066/musique-remede-universel-chsld-aines-laval>

### The Laval News

Mention du financement accordé à l'Orchestre pour le projet « L'air du temps, rencontres musico-littéraires à la résidence » /7 décembre 2016

<http://www.lavalnews.ca/2016/12/20/laval-city-hall-watch-december-7-2016/>

ICI  GRAND MONTRÉAL  
+ DE RÉGIONS

ACTUEL | ARTS | MUSIQUE

L'Orchestre symphonique de Laval peut enfin profiter d'une salle André-Mathieu rénovée

PUBLIÉ LE JEUDI 20 OCTOBRE 2016



Après des années d'attente, l'Orchestre symphonique de Laval (OSL) a enfin accès à la salle de concert conçue pour des acoustiques exceptionnelles. La rénovation de la salle...

## La Bible Urbaine

Portrait sur le basson solo de l'Orchestre, Michel Bettez par le journaliste Éric Dumais /31 mars 2017

<https://www.labibleurbaine.com/musique/peau-de-michel-bettez-bassoniste-nouvel-ensemble-moderne-nem/>

## Concerts d'été

## RADIO

**ICI Radio-Canada Première | Gravel le matin**

Entrevue d'Alain Trudel avec Julie Yacoub à Gravel le matin « Culture avec Julie Yacoub : Programmation estivale de l'OSL / 2 août 2016.

## TÉLÉ

**ICI Radio-Canada télé | Le Téléjournal**

Captation du concert du 27 juillet 2016 – diffusion d'un topo

## Concert Nuits d'Orient, Shéhérazade – 19 octobre 2016

## RADIO

**ICI Musique | Soirées classiques**

Mention du concert et tirage de billets par l'animateur Mario F. Paquet /12 octobre 2016

**ICI Radio-Canada | Le 15-18**

Mention du concert par la journaliste

Mélanye Boissonnault /19 octobre 2016

## TÉLÉ

**ICI Radio-Canada |**

**Téléjournal Grand Montréal**

Reportage par la journaliste Valérie Blaine /19 octobre 2016

**ICI Radio-Canada | RDI en direct**

Mention du concert à RDI en direct /19 octobre 2016

# REVUE DE PRESSE (SUITE)

## JOURNAL

### **Le Devoir**

Critique par Christophe Huss /20 octobre 2016

<http://www.ledevoir.com/culture/musique/482684/musique-classique-pas-de-miracle-acoustique-a-laval>

### **Journal de Montréal**

Mention par Christophe Rodriguez /1<sup>er</sup> octobre 2016

### **Courrier Laval**

Article «Concert des milles et une nuits pour l'OSL» - Benoit Leblanc /7 octobre 2016

### **Courrier Laval**

Retour sur le concert par le journaliste Benoit Leblanc /20 octobre 2016

<http://www.courrierlaval.com/culture/2016/10/20/premier-concert-dans-une-salle-renovee-pour-l-osl.html>

## WEB

### **Télé-Québec | La Fabrique culturelle**

Capsule sur la rénovation de la salle et sur l'Orchestre par le réalisateur Jérôme Scaglia /19 octobre 2016

<http://www.lafabriqueculturelle.tv/capsules/7777/salle-andre-mathieu-nouvelle-salle-nouveau-son>

### **Lien multimédia**

Article sur le concert dans le blogue /17 octobre 2016

### **Blogue lyrique | Daniel Turp**

Mention du concert dans le blogue /16 octobre 2016

### **Radio-canada.ca**

Article

[http://ici.radio-canada.ca/nouvelles/arts\\_et\\_spectacles/2016/10/20/004-salle-andre-mathieu-renovations-orchestre-symphonique-laval.shtml](http://ici.radio-canada.ca/nouvelles/arts_et_spectacles/2016/10/20/004-salle-andre-mathieu-renovations-orchestre-symphonique-laval.shtml)

## MAGAZINE

### **Nouvelles d'Arménie**

Article sur le concert /8 octobre 2016

### **Bel âge**

Mention du concert /Octobre 2016

## Concert Divin Messie – 14 décembre 2016

## JOURNAL

### **Courrier Laval**

Article «L'histoire du Messie signée Haendel par l'OSL» par le journaliste Benoit Leblanc /9 décembre 2016

<http://www.courrierlaval.com/culture/2016/12/9/l-histoire-du-messie-signee-haendel-par-l-osl.html>

## WEB

### **Le Bel âge | Site web et infolettre**

Concours et mention du concert /décembre 2016

<https://www.lebelage.ca/concours-orchestre-symphonique-de-laval-decembre-2016> + [annonce du concours dans une infolettre](#)

29

— CONCOURS • Du 1<sup>er</sup> au 8 décembre —

Vivez la magie de l'orchestre !

À GAGNER:

3 paires de billets pour l'Orchestre symphonique de Laval. + Un CD signé par le chef Alain Trudel

BEL ÂGE ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LAVAL ALAIN TRUDEL

# REVUE DE PRESSE (SUITE)

## Concert Carte blanche – 1<sup>er</sup> février 2017

### RADIO

#### ICI Musique | Place à l'opéra

Mention du concert à l'émission par l'animatrice Sylvia L'écuyer  
*/14-15 janvier 2017*

#### Radio Ville-Marie | Les mélomanes

Entrevue de Caroline Gélinas à l'émission par l'animatrice Alexia Jensen  
*/25 janvier 2017*

#### L'OSL donne carte blanche à Alain Bouchard et Sandr. Chartrand

Benoit LeBlanc [benoit.leblanc@radio.ici.ca](mailto:benoit.leblanc@radio.ici.ca)



Le couple de Saxofon Chartrand et Alain Bouchard avec à l'horizon de cette dernière carte blanche aux grands Lavallois de l'OSL.

©Concours

MÉSQUITE. Après le cardiologue environnementaliste François Bevesse l'an dernier, ce sont l'homme d'affaires Alain Bouchard et une épouse et grande philanthrope, Sandra Chartrand, qui ont été à l'honneur de deuxième concert de la série Hommage aux grands Lavallois de l'OSL.

«Alain et moi sommes heureux, ça nous fait grand plaisir bien que ce ne soit pas dans nos habitudes, de voir Sandra Chartrand qui a prêté le conseil d'administration de l'OSL de 2003 à 2009. Ça s'y présentera avec grande humilité.»

Durant son passage, Mme Chartrand a signé un important redressement financier au sein de l'organisme afin de le remettre solidement sur ses rails, notamment par le biais d'un fonds de dotation et des bases administratives solides.



## Événement vin et musique 22 février 2017

### WEB

#### Avenues

Article sur l'événement sur le blogue <http://avenues.ca/vibrer/jessica-harnois-osl/?platform=hootsuite>

## Bébé Musique 15 mars 2017

### RADIO

#### ICI Radio-Canada | Le 15-18

Mention de l'événement à l'émission par la journaliste Mélanie Boissonnault  
*/23 janvier 2017*

#### 98,5 FM | Le Québec maintenant avec Paul Houde

Chronique sur l'événement et entrevue avec Alain Trudel avec la journaliste Thérèse Parisien */28 février 2017*

<http://www.985fm.ca/lecteur/audio/chronique-de-therese-parisien-16h40-354386.mp3>

#### ICI Radio-Canada | Medium Large

Mention de l'événement à l'agenda de la semaine par Stéphane Leclair  
*/13 mars 2017*

#### ICI Radio-Canada | Culture Club

Entrevue d'Alain Trudel pour son 10<sup>e</sup> et retour sur Bébé musique à l'émission avec l'animateur René Homier-Roy */19 mars 2017* – <http://bit.ly/2nbiyAq>

Plusieurs mentions à la radio, non-répertoriées (Rouge FM, CKOI, etc.)  
Confirmations par acheteurs de billets

### TÉLÉ

#### TVA | Salut bonjour!

Chronique de Geneviève Guérard, émission */1<sup>er</sup> mars 2017*

<http://tva.canoe.ca/emissions/salutbonjour/chroniques/detail/1-impact-de-la-musique-sur-les-enfants>

# REVUE DE PRESSE (SUITE)



## JOURNAL

### Presse +

Retour sur l'événement par la journaliste  
Caroline Rodgers /20 mars 2017

[http://plus.lapresse.ca/screens/8e04f15d-ece3-4f3c-bfcf-273c035d584f%7C\\_0.html](http://plus.lapresse.ca/screens/8e04f15d-ece3-4f3c-bfcf-273c035d584f%7C_0.html)

### Courrier Laval

Article sur l'événement par le  
journaliste Benoit Leblanc /10 mars  
2017

<http://www.courrierlaval.com/culture/2017/3/10/creation-pour-basson-et-premiere-pour-bebes-et-parents-a-l-osl.html?platform=hootsuite>

## WEB

### Les bons plans

Article sur l'événement par la journaliste  
Isabelle Vallée

/23 janvier 2017

<http://www.lesbonsplans.ca/2017/01/23/mozart-pour-les-bebes-une-premiere-en-amerique/>

### Je suis une maman

Article sur l'événement sur le blogue  
/20 février 2017

<http://www.jesuisunemaman.com/article/concert-bb-musique-de-l-osl>

### Réseaux sociaux

Milliers de partages, commentaires,  
mentions « J'aime » sur toutes les  
publications concernant l'événement,  
sur les réseaux sociaux de l'Orchestre

## MAGAZINE

### Laval Families | Laval en famille

Article sur l'événement /édition février  
et mars 2017

## Célèbres symphonies 15 mars 2017

## RADIO

### ICI Radio-Canada | Medium large

Mention du concert à l'agenda de la  
semaine par Stéphane Leclair  
/13 mars 2017

## JOURNAL

### Courrier Laval

Article sur le concert par le journaliste  
Benoit Leblanc

/10 mars 2017

<http://www.courrierlaval.com/culture/2017/3/10/creation-pour-basson-et-premiere-pour-bebes-et-parents-a-l-osl.html?platform=hootsuite>

## WEB

### Radio Classique | Site web

Mention du concert dans la section  
« Découvertes » /9 mars 2017

<http://www.radioclassique.ca/2017/03/09/osl-celebres-symphonies-15-mars/>

# REVUE DE PRESSE (SUITE)

## Le BabillART

Article sur le concert par la journaliste Murielle Fournier /mars 2017  
<http://www.lebabillart.com/modules/news/index.php?storytopic=19>

## MAGAZINE

### Fugues

Article par le journaliste Daniel Rolland /mars 2017  
<http://www.fugues.com/247905-7237-7273-article-creation-dune-oeuvre-pour-basson.html>

## Âme russe | Stéphane Tétéreault 19 avril 2017

## RADIO

32 **ICI Musique | Soirées classiques**  
Tirage de billets et mention du concert par l'animateur Mario Paquet /12 avril 2017

### Radio Recall | Radio Internet

Entrevue du compositeur Aïrat

Ichmouratov  
[http://radiotochka.ca/-animatrice-Leyla-Arifoulova \(série culturelle\) – 8 avril 2017](http://radiotochka.ca/-animatrice-Leyla-Arifoulova-(serie-culturelle)-8-avril-2017)

## JOURNAL

### Wemontreal

Article sur l'Orchestre et le concert dans le journal russe wemontreal par la journaliste Valéria Nazarova /7 avril 2017

### Courrier Laval

Article de Benoit Leblanc sur le concert /13 avril 2017  
<http://www.courrierlaval.com/culture/2017/4/13/stradivarius-et-ame-russe-avec-stephane-tetreault-et-l-osl.html>

### La Presse

Mention du concert dans la section « Notes classiques » /5 et le 13 avril 2017

## Le Devoir

Critique sur le concert par le journaliste Christophe Huss /20 avril 2017  
<http://www.ledevoir.com/culture/musique/496758/recast-stephane-tetreault>

## Le Journal de Montréal

Article sur le concert par le journaliste Christophe Rodrigue /15 avril 2017  
<http://www.journaldemontreal.com/2017/04/15/orchestre-metropolitain-et-stephane-tetreault>

## MAGAZINE

### Pulsion Laval

Article de Benoit Leblanc avec Stéphane Tétéreault à la une) /12 avril 2017

### Fugues

Article sur le concert et entrevue avec Stéphane Tétéreault par le journaliste Daniel Rolland /avril 2017  
<http://www.fugues.com/248210-article-stephane-tetreault-vedette-montante-du-violoncelle.html>



# REVUE DE PRESSE (SUITE)

## Laval Families | Laval en famille

Entrevue avec Stéphane Tétreault  
/23 mars 2017

<http://www.lavalfamilies.ca/articles.asp?a=778> et <http://www.lavalenfamille.ca/desarticles.asp?a=763>

## WEB

### Le BabilART

Mention du concert dans le blogue par la journaliste Murielle Fournier  
/4 avril 2017

<http://lebabilart.com/modules/news/index.php?storytopic=19>

### Planète Québec

Mention du concert sur le blogue par la journaliste Jocelyne Tourangeau  
/5 avril 2017

<http://planete.qc.ca/culture/jocelyne-tourangeau/sons/ame-russe-avec-stephane-tetreault-et-los/>

## Les 10 ans d'Alain 24 mai 2017

## RADIO

### ICI Radio-Canada | Soirées classiques

Grande entrevue d'Alain Trudel (invité du mois de mai 2017) à l'émission avec l'animateur Mario F. Paquet /15 mai 2017

## WEB

### Le BabilART

Mention du concert dans le blogue par la journaliste Murielle Fournier  
/2 mai 2017

<http://lebabilart.com/modules/news/index.php?storytopic=19>

### ICI Musique | Site Web

Mention de l'entrevue d'Alain Trudel  
/semaine du 15 mai

<http://www.icimusique.ca/articles/18519/semaine-du-15-mai-aux-soirees-classiques>

## Concert hors-série Mémoires féminines 27 mai 2017

## JOURNAL

### Écho de Laval

Article sur le concert /5 avril 2017

<http://www.lechodelaval.ca/actualites/culturel/310159/le-chur-de-laval-presente-memoires-feminines-pour-ne-pas-oublier-les-femmes-de-nos-vies>

33



# FINANCES

## 2016-2017

|   | \$               | \$               |
|---|------------------|------------------|
| <b>EXTRAIT DE L'ÉTAT DES RÉSULTATS</b>            |                  |                  |
| <b>POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MAI 2017</b>     | <b>2017</b>      | <b>2016</b>      |
| <b>PRODUITS</b>                                   |                  |                  |
| Vente de billets                                  | 139 695          | 141 627          |
| Subventions gouvernementales                      | 457 020          | 502 363          |
| Cachets garantis                                  | 254 167          | 183 353          |
| Commandite et publicité                           | 204 400          | 195 108          |
| Dons  | 64 683           | 88 821           |
| Variation nette de la juste valeur des placements | 28 904           | (418)            |
| Autres  | 16 048           | 42 551           |
| Production CD                                     | 3 089            | 3 903            |
| <b>Événements-bénéfices</b>                       |                  |                  |
| <i>Concert</i>                                    | 11 543           |                  |
| <i>Événement Vin et Musique</i>                   | 94 668           | 88 295           |
| <i>Événement Relève</i>                           |                  | 1 500            |
| <i>Événement privé</i>                            | 25 000           |                  |
|   | <b>1 299 217</b> | <b>1 247 103</b> |
| <hr/>   |                  |                  |
| Frais directs de production                       | 681 709          | 750 389          |
| Frais de diffusion                                | 183 419          | 171 461          |
| Frais d'administration                            | 324 331          | 300 877          |
| Frais d'intérêts                                  | 1 373            | 1 714            |
| <b>Événements-bénéfices</b>                       |                  |                  |
| <i>Concert</i>                                    | 2 991            | 6 034            |
| <i>Événement Vin et Musique</i>                   | 67 286           | 58 603           |
| <i>Événement privé</i>                            | 6 864            |                  |
|   | <b>1 267 973</b> | <b>1 289 078</b> |
| <hr/>   |                  |                  |
| <b>EXCÉDENT (INSUFFISANCE) DES PRODUITS</b>       | <b>31 244</b>    | <b>(41 975)</b>  |
| <b>PAR RAPPORT AUX CHARGES</b>                    |                  |                  |

# FINANCES

## 2016-2017 (SUITE)

| SITUATION FINANCIÈRE AU 31 MAI 2017                                       | \$<br>2017     | \$<br>2016     |
|---|----------------|----------------|
| <b>ACTIF</b>  |                |                |
| <b>Court terme</b>  |                |                |
| Encaisse  | 132 312        | 21 275         |
| Comptes clients et autres créances  | 39 857         | 57 133         |
| Stocks  | 5 118          | 7 435          |
| Frais payés d'avance  | 9 374          | 10 923         |
| Tranche échéant à moins d'un an des placements                            | 23 030         |                |
|   | <b>209 691</b> | <b>96 766</b>  |
| <b>Long terme</b>   |                |                |
| Placements  | 250 857        | 244 982        |
| Immobilisations corporelles   |                | 2 877          |
|   | <b>460 548</b> | <b>344 625</b> |
| <b>PASSIF</b>   |                |                |
| <b>Court terme</b>  |                |                |
| Comptes fournisseurs et autres dettes de fonctionnement                   | 149 866        | 46 172         |
| Apports et produits reportés afférents aux activités du prochain exercice | 114 944        | 133 959        |
|   | 264 810        | 180 131        |
| <b>Long terme</b>   |                |                |
| Apports reportés - Fonds Sandra Chartrand                                 | 220 151        | 220 151        |
|   | <b>484 961</b> | <b>400 282</b> |
| <b>ACTIF NET NÉGATIF</b>  |                |                |
| Investi en immobilisations  |                | 2 877          |
| Non affecté   | (24 413)       | (58 534)       |
|   | (24 413)       | (55 657)       |
|   | <b>460 548</b> | <b>344 625</b> |

# DONATEURS DONORS

## **CERCLE DU MAESTRO - ESPRESSIVO**

10 000 \$ et plus

Fondation Sandra et Alain  
Bouchard  
Michel Trudel

## **CERCLE DU VIOLON SOLO - VIVACE**

5 000 \$ à 9 999 \$

Marcel Lemay FCPA FCA  
Power Corporation  
Alain Trudel

## **CERCLE DES MUSICIENS - CON BRIO**

1 000 à 4 999 \$

Louis Bourassa  
Dynamic Funds  
Gerjotin  
Invest. Guy Locas inc.

## **LES VIRTUOSES - SOSTENUTO**

500 à 999 \$

Média Classiq inc.

## **LES SOLISTES - ALLEGRO**

100 à 499 \$

Avmor  
Jacques Bédard  
Maurice Bédard  
Patrick Choquette  
Benoit Colette  
Collège Laval  
Gilles Drouin  
Yvon Dubois  
Hélène Ducharme  
Virginie Dufour  
Groupe Brissette  
Mariette Huard Langlois  
Gilles Lavoie  
Robert Lemay  
Hélène Maheux Rodrigue  
René Miglierina  
Option Fortune inc.  
Premier Équipement Inc.  
Martine Riopelle  
Sylvain Perreault (Re/Max  
2001)  
Jean-Pierre Tessier  
RBC Banque Royale

## **DONS IN MEMORIAM**

*À la mémoire de Madame  
Thérèse Spénard-Pilon*

Jean-Marc Drouin  
Bertrand Dudemaine  
Réjean Hince  
François Nadon  
Noëlla Spénard

*À la mémoire de Monsieur  
Donald Oddy*

Thérèse Oddy

---

## **SOUTENEZ VOTRE ORCHESTRE ! FAITES UN DON !**

Vos dons se feront entendre par le pavillon de nos trompettes, par le battement de nos timbales, par les archets de nos violons et par le souffle de nos clarinettes ! Vos dons se feront porteurs de musique et de créativité dans nos écoles, auprès de tous les publics ! Que sonne et résonne l'Orchestre symphonique de Laval !

## **SUPPORT YOUR ORCHESTRA! MAKE A DONATION!**

Your gift will ring loud and clear in the bells of our trumpets, the beating of our timpani, the bows of our violins, and the breaths of our clarinets! Your gift will carry forth music and creativity into our schools and to all audiences! Let the Orchestre symphonique de Laval sound and resound!

### **Pour faire un don**

To make a donation

450 978-3666

osl.qc.ca

# NOS PARTENAIRES OUR PARTNERS

---

## PRÉSENTATEUR DE SAISON SEASON SPONSOR



## PRÉSENTATEURS DE SÉRIE SERIES SPONSORS




---

## COMMANDITAIRE DE CONCERT ET PROGRAMMES SPÉCIAUX CONCERT AND SPECIAL PROGRAMS SPONSOR




---

## PARTENAIRES MÉDIAS MEDIA SPONSORS



37

---

## PARTENAIRES DE SERVICES SERVICE SPONSORS



**BILLETTERIE**  
TICKETS  
**450 978-3666**  
osl.qc.ca

---

## RÉDACTION DES TEXTES

Jean-Frédéric Caron

Catherine Dupras

Marie-Pierre Rolland

## CONCEPTION GRAPHIQUE ET MONTAGE DU DOCUMENT

Jean-Frédéric Caron

Emmanuelle Parent



**RESTEZ À L'AFFÛT DES ACTIVITÉS DE L'ORCHESTRE**  
OSL.QC.CA | FACEBOOK.COM/OSLAVAL | @OSLAVAL

© Orchestre symphonique de Laval, septembre 2017